



10-2107  
61313  
3/8/11

## Las Américas ASPIRA Academy's One-to-One Technology Device Agreement

### School Responsibilities

- ▶ We will provide students in grades 3-8 with a Chromebook to use during the academic year. Students will return the Chromebook at the end of the school year.
- ▶ We will provide students wireless digital access to academic content and resources at school.
- ▶ We will encourage students and staff to use electronic resources to promote educational excellence through resource sharing, innovation, communication and electronic tools.
- ▶ We will provide internet filtering capabilities in accordance with the Children's Internet Protection Act (CIPA).

### Wireless and Internet Filtering Information

While at school, students will be required to authenticate the device to the school's internet filtering server prior to use. Students may not connect to the internet in any other way and attempts to bypass the school's internet filtering server will constitute a violation of the school's Acceptable Use and Internet Safety Policy. Once on the school's wireless network, all users will have filtered internet access just as they would on any other school-owned device. The filtering capabilities provided by the school meet the guidelines established by the Children's Internet Protection Act (CIPA).

### Student Responsibilities

The school-provided Chromebook is an important learning tool to be used for educational purposes. In order to use the device each day, the student must be willing to accept the following responsibilities:

- ▶ I will sign and return the Technology Devices Agreement and LAAA Technology Acceptable Use Agreement.
- ▶ At ALL times when using my Chromebook, I will follow the Acceptable Use and Internet Safety Policy, all related policies adopted by the ASPIRA Board, and abide by all local, state and federal laws.
- ▶ I agree to follow all of the rules in the Student Code of Conduct when using my Chromebook.
- ▶ I will be responsible for ALL damage or loss of the device due to NEGLIGENCE OR ABUSE.
  - 1st occurrence of accidental disabling damage - Covered at no charge.
  - 2nd occurrence of accidental disabling damage - a \$50 co-pay replacement charge shall be paid to Las Américas ASPIRA Academy prior to a replacement device being issued.

- Any additional occurrences of disabling damage shall result in the student being billed for the total cost repairing or replacing the Chromebook (approx. \$300).
- ▶ I will not try to repair my Chromebook.
- ▶ I will notify the school's Technology Specialist, Mr. Alvarez, and my parents of any damage to the device as soon as possible.

- ▶ I will treat my device with care by not dropping it, not letting it get wet, not leaving it in extreme weather conditions, and not using it with food or drink nearby.
- ▶ I will correctly place the Chromebook in my classroom charging cart and charge the Chromebook battery each night.
- ▶ I will keep my Chromebook clean.
- ▶ I understand that the device assigned to me is on loan from Las Américas ASPIRA Academy. All accounts, programs, and files are subject to inspection at any time without notice.
- ▶ I will not lend my device to anyone. This includes family members and friends. Note: I could be held responsible for any inappropriate content on the school-issued Chromebook.
- ▶ I understand that school officials have the ability to monitor my use of the device AT ALL TIMES and that communications, files, internet search activities and any other actions using the device are not considered to be private.
- ▶ I agree that any computer communication should be used only for appropriate, legitimate, and responsible communication.
- ▶ I will take care of my headphones by making sure they are unplugged when not using my Chromebook
- ▶ I will keep my headphones in a secure place as indicated by my teacher(s).
- ▶ I will keep all passwords assigned to me secure.
- ▶ I agree not to share personal information about myself (full name, address, etc.) or about my family, friends or anyone else.
- ▶ I agree not to search for, download, display, post, or distribute vulgar, offensive material or images described in applicable school policies. (See the School Code of Conduct and/or the school's Acceptable Use Agreement.)
- ▶ I agree to abide by all school rules that address electronic device procedures when I am not in an academic class.
- ▶ I will return the device when requested, at the end of the school year or upon my withdrawal.

### Parent/Guardian Responsibilities

The student named below is being issued a Chromebook to improve and personalize his/her education this year. It is essential that the following guidelines be followed to ensure the safe, efficient, and ethical operation of this computer.

- ▶ My child & I will sign and return the Technology Devices Agreement and LAAA Technology Acceptable Use Agreement.
- ▶ My child and I will be responsible for ALL damage or loss of the device due to **NEGLECT OR ABUSE**.
  - 1st occurrence of accidental disabling damage - Covered at no charge.
  - 2nd occurrence of accidental disabling damage - a \$50 co-pay replacement charge shall be paid to Las Américas ASPIRA Academy prior to a replacement device being issued.
  - Any additional occurrences of disabling damage shall result in the student being billed for the total cost repairing or replacing the Chromebook (approx. \$300).
- ▶ I will review materials provided by the school to ensure that I understand the school's responsibility, the student's responsibility, and my responsibility. We will discuss at home the acceptable and unacceptable uses of the device according to school policies.
- ▶ I understand that school officials have the ability to monitor my child's use of the device **AT ALL TIMES** and that communications, files, internet search activities and any other actions using the device are not considered to be private.
- ▶ I understand that the school has made reasonable attempts to provide a safe computing environment for students within the school's network. I also understand that it is impossible to guarantee students will not gain access through the internet to information and communications that they and/or parents/guardians may find inappropriate, offensive, objectionable or controversial.

# Parent/Student Technology Devices User Agreement

**Instructions: Please sign and return this document by Friday, September 7th, 2018.**

By signing this document, my child and I agree to the following:

- ▶ My child and I will sign and return the Chromebook User Agreement and LAAA Technology Acceptable Use Agreement.
- ▶ My child and I will be responsible for ALL damage or loss of the device due to **NEGLECT OR ABUSE**.
  - 1st occurrence of accidental disabling damage - Covered at no charge.
  - 2nd occurrence of accidental disabling damage - a \$50 co-pay replacement charge shall be paid to Las Américas ASPIRA Academy prior to a replacement device being issued.
  - Any additional occurrences of disabling damage shall result in the student being billed for the total cost of repairing or replacing the Chromebook (approx. \$300).
- ▶ I understand that if the headphones break I will be responsible to replace those headphones for \$20.
- ▶ I agree to adhere to the responsibilities outlined in the LAAA Technology Acceptable Use Agreement.
- ▶ I understand that one Chromebook, power adapter, and case are being lent to the student and are in good working order. It is the student's responsibility to care for the equipment and ensure that it is retained in a safe environment.
- ▶ I understand this equipment is, and at all times remains, the property of Las Américas ASPIRA Academy and is herewith lent to the student for educational purposes only for the rest of this academic school year.
- ▶ I agree to not deface or destroy this property in any way. Inappropriate use of the machine may result in the student losing their right to use the Chromebook. The equipment will be returned when requested by Las Américas ASPIRA Academy, or sooner, if the student withdraws from Las Américas ASPIRA Academy prior to the end of the school year.
- ▶ I understand that identification labels have been placed on the Chromebook. These labels are not to be removed or modified. Additional stickers, labels, tags, or markings of any kind are **NOT** to be added to the machine.

\_\_\_\_\_  
**Student Printed Name**

\_\_\_\_\_  
**Student Signature**

\_\_\_\_\_  
**Parent/Guardian Printed Name**

\_\_\_\_\_  
**Parent/Guardian Signature**

\_\_\_\_\_  
**Date**

\_\_\_\_\_  
**Chromebook ID # (To be filled out your child's teacher)**





---

## Las Américas ASPIRA Academy Acuerdo de Uso Individual de Aparatos Tecnológicos

---

### **Responsabilidades escolares**

- ▶ Le proveeremos a cada estudiante en los grados de 3-8 una Chromebook para uso durante el año académico. Los estudiantes regresarán la chromebook al finalizar el año.
- ▶ Se le proveerá a los estudiantes acceso al contenido digital en línea y recursos en la escuela.
- ▶ Se motivará a los estudiantes y al personal a que utilicen los recursos electrónicos para proveer una educación de excelencia al compartir recursos, mantener una actitud innovadora, comunicarse y utilizar herramientas electrónicas.
- ▶ Se proveerá acceso al internet bajo filtros acordes con el Children's Internet Protection Act (CIPA).

### **Información accesible en línea y bajo filtros de la Internet**

Mientras estén en la escuela, se les requerirá a los estudiantes que se mantengan conectados al filtro de acceso a la señal de internet de nuestra escuela. Los estudiantes no pueden conectarse a la señal del internet utilizando ningún otro filtro, de hacerlo, esta acción será constituida como una violación a la póliza de Acceso y Uso Aceptable del Internet Escolar. Una vez conectados a nuestra red inalámbrica, todos los usuarios tendrán un acceso restringido según los códigos de seguridad de nuestra escuela, lo mismo que sucede al conectarse utilizando cualquier otro aparato tecnológico de la propiedad escolar. Los filtros utilizados en nuestra escuela están acordes a las directrices establecidas por la Children's Internet Protection Act (CIPA).

### **Responsabilidades de los Estudiantes**

El Chromebook proveído por la escuela es un instrumento académico muy importante que se utiliza para propósitos educativos. Para que los estudiantes puedan utilizarlo diariamente se deben aceptar las siguientes condiciones.

- ▶ Voy a firmar y devolver el Acuerdo de Uso Individual de Aparatos Tecnológicos y el Acuerdo de Uso Aceptable del Internet Escolar en LAAA.
- ▶ Mientras utilice el Chromebook, seguiré las directrices de la Póliza de Uso Aceptable del Internet Escolar, otras pólizas aceptadas por la Junta Directiva de ASPIRA y las leyes locales, estatales y federales en TODO momento.

- ▶ Me comprometo a seguir todas las reglas establecidas en el Código de Conducta al utilizar mi Chromebook.
- ▶ Me hago responsable de cualquier daño o pérdida ocurrido por NEGLIGENCIA y/o ABUSO al aparato electrónico.
  - 1ra ocurrencia en daño o desactivación - No costo alguno.
  - 2da ocurrencia en daño o desactivación - un pago de \$50 por reemplazo deberá ser hecho a Las Américas ASPIRA Academy antes de realizar una solicitud de reemplazo.
  - Cualquier ocurrencia o daño adicional resultará en el cobro del costo total de reparación o reemplazo del Chromebook (aproximadamente \$300.00) al estudiante.
- ▶ No trataré de reparar mi Chromebook.
- ▶ Notificaré al Sr. Alvarez, Especialista en Tecnología de nuestra escuela y a mi padres tan pronto ocurra algún daño en el aparato electrónico.
- ▶ Trataré el aparato con mucho cuidado al no dejarlo caer, que se humedezca, que permanezca en lugares bajo condiciones climáticas extremas y al no utilizarlo cerca de comidas o bebidas.
- ▶ Colocaré el Chromebook correctamente en el carrito para cargar la batería cada noche.
- ▶ Mantendré mi Chromebook limpia.
- ▶ Entiendo que el aparato que será asignado a mi persona ha sido prestado por Las Américas ASPIRA Academy. Todas las cuentas, programas y documentos están sujetos a inspección en cualquier momento y sin notificación alguna.
- ▶ No le prestaré el aparato a nadie. Esto incluye familiares y amigos. Nota: Yo puedo ser responsable de cualquier contenido inapropiado que sea hallado en el Chromebook que me fue asignado.
- ▶ Entiendo que los oficiales escolares tienen la capacidad de monitorear mi uso del computador **en todo momento** y que cualquier comunicación, documento, búsqueda en el Internet y cualquier otra acción en la que se utilice el aparato no es considerada como privada.
- ▶ Estoy de acuerdo en que cualquier comunicación utilizando la computadora debe realizarse solo en actividades apropiadas, legítimas y responsables.
- ▶ Cuidaré de mis audífonos al asegurarme de que están desconectados al no utilizar el Chromebook.
- ▶ Mantendré mis audífonos en el lugar seguro que la maestra me asigne.
- ▶ Mantendré mis códigos de acceso guardados en un lugar seguro.
- ▶ Me comprometo a no compartir ningún tipo de información personal sobre mí, (nombre completo, dirección, etc.) algún miembro de mi familia, amigos o cualquier otra persona.
- ▶ Me comprometo a no buscar, descargar, mostrar, enviar o distribuir ningún tipo de material o imágenes de carácter ofensivo descritos en las pólizas de uso apropiado. (Ver el Código de Conducta y/o el Acuerdo de Póliza Uso Aceptable.)
- ▶ Me comprometo a seguir todas las reglas establecidas por la escuela en el uso de aparatos tecnológicos mientras no me encuentre en un periodo académico.
- ▶ Devolveré el aparato cuando sea requerido al terminar el año académico o al darme de baja de la escuela.

### **Responsabilidades de los Padres o Encargados**

Al estudiante nombrado a continuación se le ha asignado un Chromebook para el mejoramiento e individualización de su desempeño académico durante este año escolar. Es esencial que se sigan las siguientes directrices para garantizar el uso seguro, eficiente y ético del computador.

- ▶ Mi hijo(a) y yo firmamos y devolvemos el Acuerdo de Uso Individual de Aparatos Tecnológicos y el Acuerdo de Uso Aceptable del Internet Escolar en LAAA.
- ▶ Mi hijo(a) y yo nos hacemos responsables de cualquier daño o pérdida ocurrido por NEGLIGENCIA y/o ABUSO al aparato electrónico.
  - 1ra ocurrencia en daño o desactivación - No costo alguno.
  - 2da ocurrencia en daño o desactivación - un pago de \$50 por reemplazo deberá ser hecho a Las Américas ASPIRA Academy antes de realizar una solicitud de reemplazo.
  - Cualquier ocurrencia o daño adicional resultará en el cobro del costo total de reparación o reemplazo del Chromebook (aproximadamente \$300.00) al estudiante.
- ▶ Voy a revisar y discutir los materiales provistos por la escuela para asegurarme de que entiendo y acepto la responsabilidad asignada a la escuela, al estudiante y a mi persona. En casa, discutiré junto al estudiante cuáles son los usos aceptables y los no aceptables de los aparatos tecnológicos de acuerdo a las pólizas escolares.
- ▶ Entiendo que los oficiales escolares tienen la capacidad de monitorear el uso del computador **en todo momento** y que cualquier comunicación, documento, búsqueda en el Internet y cualquier otra acción en la que se utilice el aparato no es considerada como privada.
- ▶ Estoy de acuerdo en que la escuela ha realizado intentos razonables para proveer un acceso seguro a sistemas y aparatos tecnológicos para los estudiantes dentro de nuestra red escolar. Entiendo también que es imposible garantizar que los estudiantes no podrán obtener acceso en el internet a información o comunicaciones que, tanto ellos como sus padres, puedan entender como inapropiadas, ofensivas o controversiales.

## Acuerdo para Padres y Estudiantes en el Uso de Aparatos Tecnológicos

**Instrucciones: Favor de firmar y devolver este documento el próximo viernes 7 de Septiembre de 2018.**

Al firmar este documento, mi hijo(a) y yo aceptamos:

- ▶ Mi hijo(a) y yo firmamos y devolvemos el Acuerdo de Uso Individual de Aparatos Tecnológicos y el Acuerdo de Uso Aceptable del Internet Escolar en LAAA.
- ▶ Mi hijo(a) y yo nos hacemos responsables de cualquier daño o pérdida ocurrido por NEGLIGENCIA y/o ABUSO al aparato electrónico.
  - 1ra ocurrencia en daño o desactivación - No costo alguno.
  - 2da ocurrencia en daño o desactivación - un pago de \$50 por reemplazo deberá ser hecho a Las Américas ASPIRA Academy antes de realizar una solicitud de reemplazo.
  - Cualquier ocurrencia o daño adicional resultará en el cobro del costo total de reparación o reemplazo del Chromebook (aproximadamente \$300.00) al estudiante.
- ▶ Entiendo que si los audífonos se rompen seré responsable por reemplazarlos pagando \$20 por nuevos audífonos.
- ▶ Acepto someterme a las responsabilidades descritas en el Acuerdo de Uso Aceptable del Internet Escolar en LAAA.
- ▶ Entiendo que se le ha entregado un Chromebook, un cargador y una carcasa al estudiante que están en óptimas condiciones. Es la responsabilidad del/la estudiante cuidar del equipo y asegurarse de mantenerlo en un ambiente seguro.
- ▶ Entiendo que este equipo es, y en todo momento permanecerá siendo propiedad de la Academia Las Américas ASPIRA. Por lo tanto, es prestada solamente para propósitos académicos durante el transcurso del año escolar.
- ▶ Acepto no dañar o destruir este artículo en ninguna manera. El uso inapropiado de esta máquina puede resultar en la pérdida del derecho a utilizar el Chromebook. El equipo será devuelto cuando sea requerido por la Academia ASPIRA Las Américas o antes, en el caso de una baja estudiantil antes de culminado el año escolar.
- ▶ Entiendo que se han colocado etiquetas de identificación en cada Chromebook. Estas etiquetas no pueden ser removidas o modificadas en ninguna manera. No se permite la decoración o utilización de etiquetas, marcas "stickers" o dibujos en esta máquina.

\_\_\_\_\_  
**Nombre del estudiante letra de molde**

\_\_\_\_\_  
**Firma del Estudiante**

\_\_\_\_\_  
**Nombre en molde del Padre/Encargado**

\_\_\_\_\_  
**Firma Padre/Encargado**

\_\_\_\_\_  
**Fecha**

\_\_\_\_\_  
**Chromebook ID #**  
**(A ser completado por la maestra(o) del Estudiante)**